

CABECERA

YACIMIENTO: Cala de San Esteban (Es Castel, Menorca, Islas Baleares)

MUNICIPIO: Es Castel

PROVINCIA: Islas Baleares

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3137; CIB 157; EE IX 362a; SEG 33, 840

N. INV: No especificado

TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: PARIETAL/RUPESTRE

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

K E Rω H I

Lectura dada por CIB 157.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Nuestro Señor, ayuda...

Traducción dada por Oikonomides (1983, 142).

COMENTARIO:

En EE IX 362a se sugirió que los dos primeros signos pueden interpretarse como K(υρ)E y, por tanto, quizá se refiera a época bizantina. Oikonomides (1983, 142) añadió que, en realidad, la R es una forma especial de la B común en los monumentos epigráficos bizantinos entre los siglos VI y XI. Así, la secuencia habría que interpretarse: K(ΥΡ)E OH[^]Θ[^]HI. Por otro lado, introduce una interpunción formada por dos puntos entre ambas palabras.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIB 157; Oikonomides (1983, 142)

SIGNARIO: GRIEGO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: GRIEGO

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción griega bizantina.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1896

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglos VI-XI d.C., bizantina (ss. VI, VII, VIII, IX, X, XI).

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos e históricos.

CONTEXTO HALLAZGO: Fue descubierta en el año 1896 por el equipo de G. Llabres y J. Pons y Soler en la cueva de la Cala de San Esteban en Menorca.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3137; CIB 157; EE IX 362a; SEG 33, 840; Oikonomides, A.N. (1983) The Companions of Odysseus and the Balearic Islands (P. Oxy. 2688, 26-32), , Ancient World 7, pp. 139-144; aquí p. 142.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES